|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1 EU-Passbild  Hinweis:  35 mm breit x 45 mm hoch  <http://www.passbildkriterien.at> | |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | |  |  |  |  | |  |  |  |  | |  |  |  |  |   🡹 Bitte unterschreiben Sie hier! 2 🡹  **Bitte kreuzen Sie alles an, was für Sie zutrifft.**  **Sie müssen auf jeden Fall die gelben/grauen Felder ausfüllen!**  **Das Datum bitte im Format TT.MM.JJJJ (zum Beispiel 31.12.2000) eingeben.**  **Im Antrag steht immer nur die männliche Form. Es sind aber immer Frauen und Männer gemeint!** |

|  |  |
| --- | --- |
| An | Abgegeben am: |
| durch:  persönlich  gesetzlichen Vertreter |
|  |
| Fingerabdrücke von ö. Vertretungsbehörde abgenommen: |
| ja  nein |
|  |
| Eingabegebühr entrichtet |
| Bei: |
| Nur von der Behörde auszufüllen!  (Hier dürfen Sie nichts hinschreiben!) | |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Antrag auf Erteilung eines Aufenthaltstitels  „NIEDERLASSUNGSBEWILLIGUNG“  gemäß § 43 Abs. 3 NAG     1. gemäß § 43 Abs. 3 Z 1 und 2 NAG : nach Innehabung einer   „Aufenthaltsberechtigung plus” für 12 Monate  (gemäß § 55 Abs. 1 AsylG oder § 56 Abs.1 AsylG)  oder   1. gemäß § 43 Abs. 3 Z 3 und 4 NAG : nach Innehabung einer   „Aufenthaltsberechtigung” für 12 Monate  (gemäß § 55 Abs. 2 AsylG oder § 56 Abs. 2 AsylG) | | | | |
| 1. Ich stelle einen |  | Erstantrag |  | Verlängerungsantrag |
|  | Zweckänderungsantrag | | |
|  |  | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1. Antragsteller | | | | | | | | | | | |
| Familienname(n) | | | | | frühere Familiennamen | | | | | |
|  |  | | | |  |  | | | | |
| Vorname(n) | | | | |  | | | | | |
|  |  | | | | | | | | | |
| Geburtsdatum | |  | | Geburtsstaat | | | Geburtsort | | | |
|  |  |  | |  | | |  |  | | |
| Familienstand | | | | |  | | | | | |
|  | Ledig |  | Verheiratet/ EP | |  | Geschieden/  aufgelöste EP | | |  | Verwitwet/ Auflösung  der EP durch Tod |
| Sozialversicherungsnummer | | | | | Geschlecht | | | | | |
|  |  | | | |  | männlich | | |  | weiblich |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Staatsangehörigkeit(en) | | | | | | seit | | |
|  |  | | | | |  |  | |
|  |  | | | | |  |  | |
| frühere Staatsangehörigkeit(en) | | | | | | seit | | |
|  |  | | | | |  |  | |
| Familienname(n) des Vaters | | | | Vorname(n) des Vaters | | | | |
|  |  | | |  |  | | | |
| Familienname(n) der Mutter | | | | Vorname(n) der Mutter | | | | |
|  |  | | |  |  | | | |
| Art des Reisedokumentes | | | | | | | | |
|  | Reisepass |  | Dienstpass |  | Diplomatenpass |  |  |  |
| Die Nummer, das Datum und den Ort der Ausstellung und die Gültigkeit finden Sie in Ihrem Reisedokument! | | | | | | | | |
|  | Nummer |  | Datum der Ausstellung |  | Ort der Ausstellung |  |  | Gültig bis |
|  |  |  |  |  |  |  |  | |
| Bisheriger Aufenthaltstitel | | | | | | | | |
|  | ja |  | nein |  | Wenn ja, welcher | | | |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 1. Derzeitiger Wohnsitz des Antragstellers | | | | |
| Land | | Postleitzahl | |
|  |  |  |  |
| Straße, Hausnummer, Türnummer | | Ort | |
|  |  |  |  |
| Telefon | | Telefax | |
|  |  |  |  |
| Mobiltelefon | | E-Mail-Adresse | |
|  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1. Familienangehörige des Antragstellers | | | | | | Achtung: Sie müssen die Daten Ihrer Familie immer angeben. Wenn Ihre Familie nach Österreich ziehen will, muss jedes Mitglied einen eigenen Antrag ausfüllen! | | | |
| Daten des Ehegatten/ eingetragenen Partners | | | | |  | | | | | | |
| Familienname(n) | | | | | Frühere(r) Familienname(n) | | | | | | |
|  | | |  | |  | |  | | | | |
| Vorname(n) | | | | | Geburtsdatum | | | | | | |
|  | | |  | |  | |  | | | | |
| Staatsangehörigkeit(en) | | | | | Datum der Eheschließung/ Datum der Begründung der EP | | | | | | |
|  | | |  | |  | |  | | | | |
| Daten aller leiblichen und adoptierten Kinder | | | | | | | | | | | |
| Familienname(n) | | | | | Vorname(n) | | | | | | |
|  | | |  | |  | |  | | | | |
| Geburtsdatum | | | | | Besitzt eigene Aufenthaltsberechtigung für Österreich | | | | | | |
|  | | |  | |  | | ja |  | nein | | |
| Familienname(n) | | | | | Vorname(n) | | | | | | |
|  | | |  | |  | |  | | | | |
| Geburtsdatum | | | | | Besitzt eigene Aufenthaltsberechtigung für Österreich | | | | | | |
|  | | |  | |  | | ja |  | nein | | |
| Familienname(n) | | | | | Vorname(n) | | | | | | |
|  | | |  | |  | |  | | | | |
| Geburtsdatum | | | | | Besitzt eigene Aufenthaltsberechtigung für Österreich | | | | | | |
|  | | |  | |  | | ja |  | nein | | |
|  | | | | |  | | | | | | |
| Familienname(n) | | | | | Vorname(n) | | | | | | |
|  | | |  | |  | |  | | | | |
| Geburtsdatum | | | | | Besitzt eigene Aufenthaltsberechtigung für Österreich | | | | | | |
|  | | |  | |  | | ja |  | nein | | |
|  | | Angaben zum gemeinsamen Haushalt mit diesen Familienangehörigen | | | | | | | | | |
| Land | | | | | Postleitzahl | | | | | | |
|  | | |  | |  | |  | | | | |
| Straße, Hausnummer, Türnummer | | | | | Ort | | | | | | |
|  | | |  | |  | |  | | | | |
| 1. (Beabsichtigter) Wohnsitz des Antragstellers | | | | | | | | | | | |
| Land | | | Postleitzahl | | | | | | |
|  | |  |  | | |  | | | |
| Straße, Hausnummer, Türnummer | | | Ort | | | | | | |
|  | |  |  | | |  | | | |
| Telefon | | | Telefax | | | | | | |
|  | |  |  | | |  | | | |
| Mobiltelefon | | | E-Mail-Adresse | | | | | | |
|  | |  |  | | |  | | | |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 1. Vertreter des Antragstellers | | | | |
| Vornamen | | Familiennamen | |
|  |  |  |  |
| Land | | Postleitzahl | |
|  |  |  |  |
| Straße, Haus-Nummer, Tür-Nummer | | Ort | |
|  |  |  |  |
| Telefon | | Telefax | |
|  |  |  |  |
| Mobiltelefon | | E-Mail-Adresse | |
|  |  |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1. Daten einer in Österreich leistungspflichtigen und alle Risken abdeckenden gesetzlichen oder privaten Krankenversicherung für die Aufenthaltsdauer | | |
| Versicherer | |
|  |  |
| Sozialversicherungsnummer oder Polizzennummer | |
|  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1. Verfügbare eigene Mittel zur Sicherung des Lebensunterhaltes für die Aufenthaltsdauer | | | | | | | | | | | |
| 1. Vermögen, Einkommen | | | | | | | | | | |
| Art des Vermögens | | | | | | | Höhe (EUR) | | | |
|  |  | | | | | |  | |  | |
|  |  | | | | | |  | |  | |
| Einkommen, andere Ansprüche, zum Beispiel Unterhalt | | | | | | | Höhe monatlich (EUR) | | | |
|  |  | | | | | |  | |  | |
| Laufende Aufwendungen (Kredite, Mietkosten…) | | | | | | | | | | |
| 106a | |  | | | | | | | | |
| 2. Unterhaltspflichtige Person in Österreich (Wer muss Ihnen in Österreich Unterhalt zahlen?) | | | | | | | | | | |
| Familienname(n) | | | | | Frühere(r) Familienname(n) | | | | | |
|  |  | | | |  |  | | | | |
| Vorname(n) | | | | | Geburtsdatum | | | | | |
|  |  | | | |  |  | | | | |
| Geschlecht | | | | | Verwandtschafts-, sonstiges Verhältnis | | | | | |
|  | männlich | |  | weiblich |  |  | | | | |
| Familienstand | | | | | | | | | | |
|  | Ledig | |  | Verheiratet/ EP |  | Geschieden/  aufgelöste EP | |  | | Verwitwet/ Auflösung  der EP durch Tod |
| Bundesland | | | | | Postleitzahl | | | | | |
|  |  | | | |  |  | | | | |
| Straße, Hausnummer, Türnummer | | | | | Ort | | | | | |
|  |  | | | |  |  | | | | |
| Telefon | | | | | Telefax | | | | | |
|  |  | | | |  |  | | | | |
| Mobiltelefon | | | | | E-Mail-Adresse | | | | | |
|  |  | | | |  |  | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1. Bisherige strafrechtliche Verurteilungen | | | | | | |
| Gericht | | Aktenzahl | | Datum der Rechtskraft | |
|  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 1. Deutschkenntnisse | | | | |
|  | **Modul 1 – Niveau A2:** | | | |
|  | **Integrationsprüfung** | abgelegt am |  |  |
|  | Nachweis des Österreichischen Integrationsfonds über den erfolgreichen **Abschluss einer A2 Integrationsprüfung** | | | |
|  | **Gleichwertiger Nachweis** über die erfolgreiche Absolvierung der A2 Integrationsprüfung (A2 Integrationsprüfung des Vereins Österreichisches Sprachdiplom Deutsch (ÖSD) für bis 30. Mai 2021 positiv abgelegte A2 Integrationsprüfungen) | | | |
|  | **Schulabschluss**, der der allgemeinen Universitätsreife oder einem Abschluss in einer berufsbildenden mittleren Schule entspricht | | | |
|  | **Unmündigkeit** zum Zeitpunkt der Erfüllungspflicht | | | |
|  | **Moduls 2 – Niveau B1:** | | | |
|  | Nachweis des Österreichischen Integrationsfonds über den erfolgreichen Abschluss **einer B1 Integrationsprüfung** | | | |
|  | **Gleichwertiger Nachweis** über die erfolgreiche Absolvierung der B1 Integrationsprüfung (B1 Integrationsprüfung des Vereins Österreichisches Sprachdiplom Deutsch (ÖSD) für bis 30. Mai 2021 positiv abgelegte B1 Integrationsprüfungen) | | | |
|  | ist minderjährig und **besucht im Rahmen der allgemeinen Schulpflicht eine Primarschule** (= Volksschule und die entsprechenden Stufen der Sonderschule), oder **hat im vorangegangenen Semester eine Primarschule besucht** | | | |
|  | ist minderjährig und **besucht eine Sekundarschule (**= die Hauptschule, die Neue Mittelschule, die Polytechnische Schule, die entsprechenden Stufen der Sonderschule, die Berufsschulen, die mittleren und höheren Schulen.) und der Unterrichtsgegenstand „Deutsch“ wurde **im vorangegangenen Schuljahr/ Semester positiv beurteilt** | | | |
|  | mindestens **fünfjähriger Besuch einer Pflichtschule** in Österreich (und positiver Abschluss des Unterrichtsfaches „Deutsch“) oder ein positiver Abschluss des Unterrichtsfaches „Deutsch“ auf Niveau der 9. Schulstufe oder eine positive Beurteilung im **Prüfungsgebiet „Deutsch – Kommunikation und Gesellschaft“** im Rahmen der Pflichtschulabschluss-Prüfung | | | |
|  | **Positiver Abschluss im Unterrichtsfach „Deutsch“** nach zumindest **vierjährigem Unterricht in der deutschen Sprache an einer ausländischen Sekundarschule** | | | |
|  | **Lehrabschlussprüfung** gemäß Berufsausbildungsgesetz oder **Facharbeiterprüfung** gemäß den Land- und forstwirtschaftlichen Berufsausbildungsgesetzen der Länder | | | |
|  | Nachweis über **zweijährige Inskription an einer postsekundären Bildungseinrichtung**, an der ein Studienfach mit der Unterrichtssprache Deutsch belegt wurde und Studienerfolg im Umfang von mind. 32 ECTS-Punkten (16 Semesterwochenstunden) bzw. ein entsprechender **postsekundärer Studienabschluss.** | | | |

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Folgende Urkunden und Nachweise sind dem Antrag im Original und in Kopie anzuschließen   Nur von der Behörde auszufüllen!  Hier dürfen Sie nichts hinschreiben! | |
| * gültiges Reisedokument | im Original vorgelegt  in Kopie vorgelegt  Kopie stimmt mit Original überein |
| * aktuelles Lichtbild des Antragstellers | vorgelegt |
| * Nachweise über die Erfüllung von Modul 1 oder über die Ausübung einer Erwerbstätigkeit und das Einkommen | im Original vorgelegt  in Kopie vorgelegt  Kopie stimmt mit Original überein |

1. Abschlusserklärung
2. **Ich habe alle Angaben richtig gemacht.** Ich habe nichts absichtlich falsch angegeben. Ich habe alle Belege, die ich habe, abgegeben. **Wenn die Behörde das will**, muss ich Urkunden, die nicht auf Deutsch sind, übersetzen lassen. Dann muss ich die Urkunden auf Deutsch abgeben.

Es ist aber sinnvoll, dass ich meine Urkunden gleich übersetzen lassen. Dann kann die Behörde schneller arbeiten.

1. **Ich muss eine Adresse angeben.** An diese Adresse schickt die Behörde alle Briefe an mich. Wenn sich diese Adresse ändert, muss ich das sofort der Behörde melden. Zum Beispiel, wenn ich umziehe. Wenn die Behörde einen Brief zum wiederholten Male nicht an mich zustellen kann, kann sie das Verfahren einstellen. Dann bekomme ich keinen Aufenthaltstitel!

Ich kann auch einen Zustellungsbevollmächtigten angeben. Die Behörde schickt dann meine Briefe an diese Person. Erklärungen dafür finden Sie unter Ihrer Unterschrift im Punkt Hinweis.

**Wenn sich eine Angabe aus diesem Formular ändert, muss ich das sofort der Behörde melden!** Ich muss das schriftlich machen. Ich muss alle wichtigen Unterlagen mitschicken.

1. **Ich muss den Aufenthaltstitel persönlich abholen!** Wenn ich einen gesetzlichen Vertreter habe, muss ich gemeinsam mit dem Vertreter den Aufenthaltstitel persönlich abholen. Zum Beispiel die Mutter oder der Vater können gesetzliche Vertreter für ihr Kind sein. Auch Menschen mit Behinderung können einen gesetzlichen Vertreter haben.
2. **Wenn ich etwas falsch angebe oder wenn ich nicht alles angebe, kann es sein, dass ich keinen Aufenthaltstitel bekomme! Es kann auch sein, dass die Behörde meinen Aufenthaltstitel nicht verlängert.** Das kann auch passieren, wenn ich mich nicht an die Punkte 1 bis 4 dieser Abschlusserklärung halte.
3. Wenn ich einen Aufenthaltstitelbekomme, muss ich Modul 1 der **Integrationsvereinbarung** einhalten. **Das heißt, ich muss Deutsch lernen** und Kenntnisse der grundlegenden **Werte** der österreichischen Rechts- und Gesellschaftsordnung erwerben.
4. Wenn sich meine **Familienverhältnisse ändern**, muss ich das der Behörde melden! Das kann zum Beispiel eine Scheidung sein. Ich muss das spätestens einen Monat nach der Änderung melden.
5. Ich darf niemanden heiraten, nur damit ich einen Aufenthaltstitel bekomme! Ich darf niemandem eine Ehe vermitteln, nur damit er einen Aufenthaltstitel bekommt.

Ich darf niemanden adoptieren, nur damit er einen Aufenthaltstitel bekommt. Niemand darf mich adoptieren, nur damit ich einen Aufenthaltstitel bekomme. Ich darf keine Adoption vermitteln, nur damit er einen Aufenthaltstitel bekommt.

**Diese Ehen und Adoptionen sind strafbar!** Das heißt, ich werde angeklagt. Es kann sein, dass ich eine Strafe bezahlen muss oder ins Gefängnis komme.

**Es ist auch strafbar, wenn ich falsche Angaben mache, damit ich einen Aufenthaltstitel bekomme!**

1. Wenn ich eine **Verwaltungsübertretung** begehe, muss ich eine **Strafe von 50 Euro bis 250 Euro** bezahlen.

* Ich muss sofort bekannt geben, wenn sich der Aufenthaltszweck ändert. Ich darf nur das tun, was zu meinem Aufenthaltszweck gehört.
* Ich muss Dokumente, die nicht oder nicht mehr gültig sind bei der Behörde abgeben.
* Ich muss der Behörde sofort melden, wenn jemand meinen Aufenthaltstitel gestohlen hat, wenn ich ihn verloren habe oder wenn der Aufenthaltstitel kaputt geworden ist. Ich muss auch sofort melden, wenn sich meine Daten ändern. Zum Beispiel, wenn ich heirate und anders heiße.
* Wenn sich meine Familienverhältnisse ändern, muss ich das spätestens nach 1 Monat der Behörde melden. Zum Beispiel, wenn ich heirate oder mich scheiden lasse.

**Ich begehe eine Verwaltungsübertretung, wenn ich mich nicht daran halte, was unter Punkt 8 steht.**

**Datenschutzerklärung - Allgemeine Informationen nach Artikel 13 DSGVO**

Gemäß Artikel 13 der Datenschutz-Grundverordnung möchten wir Sie informieren, dass die von Ihnen bekannt gegebenen personenbezogenen Daten elektronisch verarbeitet werden. Sie können dieser Verarbeitung nicht widersprechen. Sie können auch keine Einschränkung verlangen. Das steht in § 34 NAG. Genaue Informationen zur Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten, Ihren Rechten als betroffene Person einer Datenverarbeitung und zum Beschwerderecht bei der Datenschutzbehörde finden Sie im Internet auf der Homepage der für Sie zuständigen Behörde bzw. der Homepage der Landesregierung.

Bei (geplantem) Wohnsitz:

im Burgenland [www.burgenland.at/land-politik-verwaltung/politik-verwaltung/datenschutz/](http://www.burgenland.at/land-politik-verwaltung/politik-verwaltung/datenschutz/)

in Kärnten [www.ktn.gv.at/Diverses/datenschutz](http://www.ktn.gv.at/Diverses/datenschutz)

in Niederösterreich [www.noe.gv.at/datenschutz](http://www.noe.gv.at/datenschutz)

in Oberösterreich [www.land-oberoesterreich.gv.at/datenschutz.htm](http://www.land-oberoesterreich.gv.at/datenschutz.htm)

in Salzburg [www.salzburg.gv.at/presse/rechtliche-hinweise/datenschutz](http://www.salzburg.gv.at/presse/rechtliche-hinweise/datenschutz)

in der Steiermark [datenschutz.stmk.gv.at/](https://datenschutz.stmk.gv.at/)

in Tirol [www.tirol.gv.at/buergerservice/datenschutz/](http://www.tirol.gv.at/buergerservice/datenschutz/)

in Vorarlberg [www.vorarlberg.at/formulare](http://www.vorarlberg.at/formulare)

in Wien [www.wien.gv.at/kontakte/ma35/ds-info/einwanderung-ds.html](http://www.wien.gv.at/kontakte/ma35/ds-info/einwanderung-ds.html)

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | | | | | |
| Ort | Datum | | Unterschrift | | | |
|  |  |  | |  | |  | |
|  | | |  | |  | |
| Haben Sie einen gesetzlichen Vertreter? Name und Anschrift bitte hier angeben: | | | | | | |
|  | | | | | | |
| Unterschrift des gesetzlichen Vertreters | | |  | | | |
|  | | | | | | |

HINWEIS

Im Verfahren ist es wichtig, dass Ihnen die Behörde Schreiben zustellen kann.  
Siehe Punkt 2 der Abschlusserklärung. Dazu ist es sinnvoll, dass Sie einen Zustellbevollmächtigten **in Österreich** bekanntgeben. Das heißt, die Behörde schickt dann alle Briefe an diese Person.

Diese Person kann zum Beispiel Ihre Ehefrau, Ihr Ehemann oder ein anderer Verwandter sein. Oder auch eine Freundin oder ein Freund. Wenn Sie so eine Person haben, können Sie hier den Namen und die Adresse angeben.

Haben Sie einen Vertreter unter Punkt F angegeben? Das ist ausreichend. Dann bekommt Ihr Vertreter Ihre Briefe.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Vornamen | | Familiennamen | |
|  |  |  |  |
| Land | | Postleitzahl | |
|  | Österreich |  |  |
| Straße, Haus-Nummer, Tür-Nummer | | Ort | |
|  |  |  |  |
| Telefon | | Telefax | |
|  |  |  |  |
| Mobiltelefon | | E-Mail-Adresse | |
|  |  |  |  |

1. Bestätigung über die Übernahme des Aufenthaltstitels

Sie unterschrieben hier, dass Sie den Aufenthaltstitel bekommen haben.

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Ort | Datum | | | Unterschrift | | |
|  | |  |  | |  |  | |
|  |  |

**2. Was tun Sie, wenn Sie Ihren Aufenthaltstitel verlängern wollen?**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Bevor Ihr Aufenthaltstitel abläuft, können Sie persönlich einen neuen Aufenthaltstitel beantragen. Sie können den Antrag auf Erteilung eines weiteren Aufenthaltstitels   * frühestens drei Monate vor Ablauf und * spätestens an dem Tag, an dem der Aufenthaltstitel abläuft, stellen.   Das Ablaufdatum steht auf Ihrem Aufenthaltstitel.  Wenn Sie den Antrag zu spät stellen, gilt der Antrag als Erstantrag. Das heißt, Sie müssen wahrscheinlich aus Österreich ausreisen. Sie müssen den Antrag im Ausland stellen.  Das steht in § 24 Niederlassungs- und Aufenthaltsgesetz. Die Abkürzung dafür ist NAG.  Ich bestätige, dass ich Punkt 2 verstanden habe. Das ist die Belehrung gemäß § 19 Absatz 7 NAG. | | | | | | | |
| Ort | | Datum | | | Unterschrift | |
|  | | |  |  |  |  | |
|  | | | | |  |  |
| Name und Anschrift des gesetzlichen Vertreters (für nicht eigenberechtigte Personen) | | | | | | |
|  | | | | | | |
| Unterschrift des gesetzlichen Vertreters | | | | |  | |
|  | | | | | | |

Zutreffendes bitte ankreuzen. | *Please check as appropriate.*

**Schulausbildung und Berufe** | ***School education and occupations***

**Nur von Personen über 14 auszufüllen.** | ***Completion required only for persons over 14.***

**(Die Behörde braucht Ihre Angaben für die Statistik.)**

***(The authority needs your data for statistical reasons.)***

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **A. Angaben zum Antragsteller | *Applicant details*** | | | | | | | |
|  | Familienname(n) | *Last name* | | |  | | Vornamen | *First name* | |
| A1 |  | | | A2 | |  | |
|  | Geschlecht | *Sex* | | |  | | Geburtsdatum | *Date of birth* | |
| A3 | Männlich | *Male*  Weiblich | *Female* | | | A4 | |  | |
|  | Beabsichtigter Wohnsitz in Österreich: | *Intended residence in Austria:* | | | | | | |
|  | PLZ | *ZIP code* |  | Ort | *City* | |  | | Straße, Hausnummer, Türnummer | *Address* |
| A5 |  | A6 |  | | A7 | |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **B. Höchste abgeschlossene Schulausbildung | *Highest completed school education*** | | | | | | |
| B1 | In welchem Land haben Sie Ihre höchste Ausbildung abgeschlossen?  *In what country did you complete your highest level of education?* | |  | | | |
| B2 | Wie viele Jahre hat Ihre Ausbildung insgesamt bis zum höchsten Abschluss gedauert?  *How many years did you study in total until your highest degree?* | | |  | | Jahre | *years* |
| B3 | Haben Sie die Grundschule abgeschlossen?  *Did you complete primary school?* | | ja | *yes* | | nein | *no* | |
| B4 | Haben Sie eine Sekundarschule abgeschlossen?  *Did you complete secondary school?* | | ja | *yes* | | nein | *no* | |
| B5 | Haben Sie durch diesen Abschluss eine Berufsausbildung?  *Does your secondary degree include a vocational training?* | | ja | *yes* | | nein | *no* | |
| B6 | Dürfen Sie mit diesem Abschluss an einer Universität oder Hochschule studieren? *Does your secondary degree allow you to study at a university?* | | ja | *yes* | | nein | *no* | |
| B7 | Haben Sie eine Universität/Hochschule abgeschlossen?  *Do you have a university degree?* | | ja | *yes* | | nein | *no* | |
| Welchen akademischen Grad haben Sie erreicht? | *What is your highest academic degree?* | | | | | | |
| B8  B9  B10  B11  B12 | | Doktor, PhD | *Doctorate, PhD*  Magister, Master | *Master’s Degree*  Bachelor | *Bachelor’s Degree*  kürzerer Abschluss | *shorter degree*  nicht bekannt / keine näheren Angaben | *not known / no further details* |  | | | |

|  |
| --- |
| **C. Bildungsfeld | *Field of education*** |
| In welchem Bildungsfeld haben Sie Ihre höchste Ausbildung abgeschlossen? (KEINE MEHRFACHNENNUNG, bei mehreren Bildungsfeldern bitte das überwiegende Bildungsfeld der höchsten Ausbildung auswählen).  *In what field did you complete your highest level of education? (Please only state the major field of your highest education)*  C1  Allgemeine Bildungsgänge und Qualifikationen | *Generic programmes and qualifications*  C2  Pädagogik | *Education*  C3  Geisteswissenschaften und Künste | *Arts and humanities*  C4  Sozialwissenschaften, Journalismus und Informationswesen | *Social sciences, journalism and information*  C5  Wirtschaft, Verwaltung und Recht | *Business, administration and law*  C6  Naturwissenschaften, Mathematik und Statistik | *Natural sciences, mathematics and statistics*  C7  Informatik und Kommunikationstechnologie *| Information and Communication Technologies (ICTs)*  C8  Ingenieurwesen, verarbeitendes Gewerbe und Baugewerbe | *Engineering, manufacturing and construction*  C9  Landwirtschaft, Forstwirtschaft, Fischerei und Tiermedizin *| Agriculture, forestry, fisheries and veterinary*  Gesundheit und Sozialwesen | *Health and welfare:*  C10  Medizin inkl. Zahnmedizin *| Medicine incl. dental studies*  C11  Krankenpflege und Geburtshilfe *| Nursing and midwifery*  C12  Gesundheit sonstiges | *Health (other)*  C13  Sozialwesen *| Welfare*  C14  Dienstleistungen *| Services*  C15  nicht bekannt / keine Angaben | *not known / no further details* |

|  |
| --- |
| **D. In welchem Beruf arbeiten Sie bzw. haben Sie zuletzt gearbeitet?**  ***In which profession do you work or did you work last?*** |
| D1  Noch nie gearbeitet | *I never worked*  D2  Ich arbeite/habe gearbeitet | *I work/worked*  **Ich arbeite/habe gearbeitet als:** | ***I work as/worked as:***  D3  Hilfsarbeitskräfte *| Elementary occupations*  D4  Bediener von Anlagen und Maschinen und Montageberufe | *Plant and machine operators, and assemblers*  D5  Handwerks- und verwandte Berufe | *Craft and related trades workers*  D6  Fachkräfte in der Land- und Forstwirtschaft und Fischerei | *Skilled agricultural, forestry and fishery workers*  D7  Dienstleistungsberufe und Verkäufer | *Service and sales workers*  D8  Bürokräfte und verwandte Berufe | *Clerical support workers*  D9  Techniker und gleichrangige nichttechnische Berufe | *Technicians and associate professionals*  D10  Akademische Berufe | *Professionals*  D11  Führungskräfte | *Managers*  D12  Angehöriger der regulären Streitkräfte | *Armed forces occupations* |